

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Алейник Станислав Николаевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 14.07.2021 13:54:55

Уникальный программный ключ:

525822359dea7fde25726a1609b644b53a8936a06259691128a913a1351ae

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ

УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«БЕЛГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ В.Я.ГОРИНА»

Факультет среднего профессионального образования

«Утверждаю»

Декан факультета среднего  
профессионального образования

Г.В. Бражник



05

2021 года

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Иностранный язык в профессиональной деятельности. Немецкий**

Специальность 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем  
и агрегатов автомобилей

п. Майский, 2021 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 декабря 2016 года № 1568 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 26 декабря 2016 г., регистрационный №44936), на основании «Разъяснений по формированию примерных программ учебных дисциплин начального профессионального и среднего профессионального образования на основе Федеральных государственных образовательных стандартов начального профессионального и среднего профессионального образования», утвержденных Департаментом государственной политики в образовании Министерства образования и науки Российской Федерации 27 августа 2009 г., примерной основной образовательной программой, разработанной Федеральным государственным бюджетным учреждением дополнительного профессионального образования «Учебно-методический центр по образованию на железнодорожном транспорте» (ФГБУ ДПО «УМЦ ЖДТ») (зарегистрирована в Федеральном реестре примерных основных образовательных программ 19 января 2018 г., № 23.02.07-180119).

**Организация - разработчик:** ФГБОУ ВО Белгородский ГАУ

**Разработчик(и):** преподаватель кафедры иностранных языков Свищева И.В

**Рассмотрена** на заседании кафедры иностранных языков

«27» 04 2021 г., протокол № 8

Зав. кафедрой  Т.В. Парникова  
(подпись)

**Согласована** с выпускающей кафедрой технического сервиса в АПК

«11» 05 2021 г., протокол № 9/20-21

Зав. кафедрой  А.В. Бондарев  
(подпись)

**Одобрена** методической комиссией факультета СПО

«18» 05 2021 г., протокол № 9

Председатель методической комиссии  В.В. Бодина  
(подпись)

## Содержание

1. Паспорт рабочей программы учебной дисциплины	4
2. Структура и содержание учебной дисциплины	7
3. Условия реализации учебной дисциплины	12
4. Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины	14

# 1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

## «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

### 1.1 Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является частью ППССЗ в соответствии с ФГОС по специальности 23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт двигателей, систем и агрегатов автомобилей.

Программа учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) может быть использована в дополнительном профессиональном образовании и профессиональной подготовке работника.

### 1.2. Место учебной дисциплины в структуре ППССЗ:

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) входит в состав цикла общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин.

### 1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются следующие умения и знания.

Код компетенции	Формулировка компетенции	Знания, умения
ОК 01	Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам	<b>Умения:</b> распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; определять этапы решения задачи; выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы; составить план действия; определить необходимые ресурсы; владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах; реализовать составленный план; оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника) <b>Знания:</b> актуальный профессиональный и социальный контекст, в котором приходится работать и жить; основные источники информации и ресурсы для решения

		задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте; алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях; методы работы в профессиональной и смежных сферах; структуру плана для решения задач; порядок оценки результатов решения задач профессиональной деятельности
ОК 02	Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности	<b>Умения:</b> определять задачи для поиска информации; определять необходимые источники информации; планировать процесс поиска; структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации; оценивать практическую значимость результатов поиска; оформлять результаты поиска <b>Знания:</b> номенклатура информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности; приемы структурирования информации; формат оформления результатов поиска информации
ОК 03	Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.	<b>Умения:</b> определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности; применять современную научную профессиональную терминологию; определять и выстраивать траектории профессионального развития и самообразования <b>Знания:</b> содержание актуальной нормативно-правовой документации; современная научная и профессиональная терминология; возможные траектории профессионального развития и самообразования
ОК 04	Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.	<b>Умения:</b> организовывать работу коллектива и команды; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности. <b>Знания:</b> психологические основы деятельности коллектива, психологические особенности личности; основы проектной деятельности

ОК 05	Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.	<b>Умения:</b> грамотно излагать свои мысли и оформлять документы по профессиональной тематике на государственном языке, проявлять толерантность в рабочем коллективе <b>Знания:</b> особенности социального и культурного контекста; правила оформления документов и построения устных сообщений.
ОК 06	Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, применять стандарты антикоррупционного поведения	<b>Умения:</b> описывать значимость своей профессии <b>Знания:</b> сущность гражданско-патриотической позиции; понятие общечеловеческих ценностей; значимость профессиональной деятельности по профессии
ОК 10	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языке.	<b>Умения:</b> понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы <b>Знания:</b> правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности

## **Компетенции обучающихся, формируемые в результате освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий)**

Изучение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) направлено на формирование у студентов СПО следующих **общих компетенций (ОК)**:

ОК 01 – Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.

ОК 02 – Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 03 – Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.

ОК 04 – Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

ОК 05 – Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 06 – Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей.

ОК 10 – Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языке.

### **1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение примерной программы учебной дисциплины:**

Максимальной учебной нагрузки обучающегося 205 часов, в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося -176 часов;  
самостоятельной работы обучающегося - 29 часов.

## **2. СТРУКТУРА И ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Объем часов
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	205
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	176
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	29
<i>Итоговая аттестация в форме зачета в 5 семестре</i>	

**2.2 Тематический план и содержание учебной дисциплины  
«Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
<b>Раздел 1.</b>		<b>76</b>	
Тема 1.1 «Представление и знакомство.»	Содержание учебного материала		1, 2, 3
	Клише и выражения для представления и знакомства		
	Порядок слов в предложении. Имя существительное.		
	Немецкий алфавит. Правила чтения.		
	<i>Лабораторные занятия</i>		
Тема 1.2. «Учеба. Мой Университет»	Лексический материал по теме. Текст: «Ich bin Student» развитие навыков чтения перевода, беседа по тексту; Текст «Meine UNI», развитие навыков чтения, перевода, беседа по тексту. Разговорная тема: «Meine Universität»		1, 2, 3
	Имя прилагательное. Имя числительное. Местоимение. Система времен глагола.		
	Корректировка фонетических навыков чтения. Фонетическая транскрипция.		
	<i>Лабораторные занятия</i>		
Тема 1.3. «Система образования России и Германии»	Беседа, диалог. Текст «Das Bildungssystem von Russland und Deutschland»		1, 2, 3
	Система времен глагола. Повелительное наклонение. Местоимение.		



	Ударение (словесное, фразовое, логическое). Ударение в сложных словах.		
	<i>Лабораторные занятия</i>	8	
Тема 1.4 «Профессиональное образование в Германии»	Содержание учебного материала		1, 2, 3
	Лексический материал по теме. Текст «Berufsausbildung in Deutschland», развитие навыков чтения, перевода, беседа по тексту. Неопределённо-личное местоимение man, безличное местоимение es. Повелительное наклонение.		
	<i>Лабораторные занятия</i>	8	
Тема 1.5 «Профессии, связанные с транспортом»	Содержание учебного материала		1, 2, 3
	Лексический материал по теме. Текст «Berufe rund ums Auto» Развитие навыков говорения, перевода. Личные и притяжательные местоимения. Числительные.		
	<i>Лабораторные занятия</i>	8	
Тема 1.6 «Виды транспорта»	Содержание учебного материала		1, 2, 3
	Лексический материал по теме. Текст «Arten von Kraftfahrzeugen», развитие навыков чтения перевода, беседа по тексту. Корректировка фонетических навыков чтения. Модальные глаголы.		
	<i>Лабораторные занятия</i>	12	
Тема 1.7 «Виды с/х транспорта»	Лексический материал по теме. Текст «Die fünf großen Traktorenhersteller der Weltmärkte » развитие навыков пересказа текста. Текст «Mähdrescher und seine Bauteile» развитие навыков чтения перевода, беседа по тексту. Корректировка фонетических навыков чтения.		1, 2, 3
		12	
	<i>Самостоятельная работа студента:</i> работа над развитием фонетических навыков; работа с новой лексикой; работа над переводом текстов; работа с грамматическими упражнениями.	12	3

<b>Раздел 2.</b>		<b>78</b>	
Тема 2.1 «История автомобилестроения»	Содержание учебного материала		1, 2, 3
	Лексический материал по теме. Текст «Aus der Geschichte des Kraftfahrzeuges» развитие навыков чтения перевода, беседа по тексту. Виды сложных предложений. Предлоги, союзы.		
	<i>Лабораторные занятия</i>	8	
Тема: 2.2. «Общее устройство автомобиля»	Содержание учебного материала		1, 2, 3
	Лексический материал по теме. Текст "Allgemeiner Aufbau des Kraftfahrzeuges " развитие навыков чтения перевода, беседа по тексту. Закрепление основных интонационных моделей предложения. Разговорная тема: «Aufbau des Kraftfahrzeuges» Возвратные глаголы. Пассивная форма (Passiv).		
	<i>Лабораторные занятия</i>	12	
Тема 2.3. «Виды топлива»	Содержание учебного материала		1, 2, 3
	Специальные термины и фразеологические обороты. Текст «Kraftstoffe» развитие навыков пересказа текста. Текст « Biodiesel» развитие навыков чтения перевода, беседа по тексту. Модальные конструкции: Partizip1. Partizip11. zu +Partizip1 в качестве определений. Корректировка фонетических навыков чтения. Интонационные модели вопросительных предложений.		
	<i>Лабораторные занятия</i>	12	
Тема 2.4. «Системы автомобиля»	Содержание учебного материала		1, 2, 3
	Лексический материал по теме. Текст «Kühlung» развитие навыков пересказа текста. Текст «Schmierung» развитие навыков чтения перевода, беседа по тексту. Инфинитивные группы и инфинитивные обороты.		
	<i>Лабораторные занятия</i>	12	

Тема 2.5. «Классификация двигателей»	Содержание учебного материала	12	1, 2, 3
	Лексический материал по теме. Текст «Klassifizierung der Verbrennungsmotoren» развитие навыков чтения перевода, беседа по тексту. Повторение времен немецкого глагола <i>Лабораторные занятия</i>		
Тема 2.6. «Устройство двигателей»	Содержание учебного материала	8	
	Текст «Aufbau des Verbrennungsmotors» развитие навыков чтения перевода, беседа по тексту. <i>Лабораторные занятия</i>		
	<i>Самостоятельная работа студента:</i> работа над развитием фонетических навыков; работа с новой лексикой; работа над переводом текстов; работа с грамматическими упражнениями.	14	3
<b>Раздел 3.</b>		<b>51</b>	
Тема 3.1. «Техническое обслуживание автомобиля»	Содержание учебного материала	12	1, 2, 3
	Лексический материал по теме. Текст «Notwendigkeit der Wartungsarbeiten» развитие навыков чтения и перевода, беседа по тексту. Обособленные причастные обороты. <i>Лабораторные занятия</i>		
Тема 3.2. «Развитие навыков перевода текстов по специальности»	Содержание учебного материала	12	1, 2, 3
	Тексты по развитию навыков чтения, перевода, (тексты из методических разработок преподавателя), беседа по текстам после прочтения. Корректировка фонетических навыков чтения. Распространённые определения. <i>Лабораторные занятия</i>		
Тема 3.3. «Оборудование станций технического обслуживания»	Содержание учебного материала		1, 2, 3
	Лексический материал по теме. Текст «Einrichtung einer Werkstatt» развитие навыков пересказа текста. Специальные термины и фразеологические обороты. Конъюнктив – признаки и образование. Закрепление основных интонационных		

	моделей предложения.		
	Лабораторные занятия	12	
Тема 3.4. «Моя будущая профессия»	Разговорная тема: Моя будущая профессия. Конъюнктив для выражения нереальной возможности, нереального желания или условия и другие случаи употребления.		1, 2, 3
	Лабораторные занятия	12	
	<i>Самостоятельная работа студента:</i> работа над развитием фонетических навыков; работа с новой лексикой; работа над переводом текстов; работа с грамматическими упражнениями.	3	3
<b>Всего</b>		<b>205</b>	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);
3. продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач).

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Кабинет иностранного языка №202	Специализированная мебель, доска маркерная, наушники, компьютеры в комплекте, лицензионное программное обеспечение, методическая литература, учебно-наглядные пособия
---------------------------------	---

#### 3.2. Информационное обеспечение обучения

### **3.2.1. Основная литература:**

1.Н.В.Басова Немецкий язык для колледжей: учебник / Н.В. Басова, Т.Г. Коноплева.- 22-е изд.стер.- М.: КноРус, 2016.-352 с. – (Среднее профессиональное образование). –ISBN 978-5-406-04593-0

### **3.2.2. Дополнительная литература**

1. Потапова, О. И. Deutsch [Электронный ресурс] : учебное пособие по развитию навыков устной речи / О. И. Потапова, И. В. Свищева ; Белгородский ГАУ. - Белгород : Белгородский ГАУ, 2019. - 95 с.

Режим доступа:

## **3.3 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

### **3.3.1.Перечень программного обеспечения**

Microsoft Word 2010

Microsoft Excel 2010

Microsoft PowerPoint 2010

Линко v 6.5

### **3.3.2 Перечень информационных справочных систем**

1. <http://lingvopro.abbyyonline.com/en> - LingvoOnline: переводчик, система бесплатных словарей.
2. <http://slovari.yandex.ru/> - Яндекс. Словари: переводчик с английского, немецкого, французского, испанского, итальянского языков.
3. <http://www.translate.ru/> - Online-переводчик
4. <http://www.translate.ru/> - Online-переводчик: компания ПРОМТ представляет портал онлайн-перевода Translate.Ru.
5. [www.about.com](http://www.about.com) - тематический каталог избранных ресурсов Интернета
6. [www.languages-study.com](http://www.languages-study.com) - Изучение языков в Интернете: лучшие методики и пособия
7. [www.about.com](http://www.about.com) - тематический каталог избранных ресурсов Интернета
8. [www.eleaston.com](http://www.eleaston.com) – материалы для обучения и изучения иностранных языков
9. [www.languages-study.com](http://www.languages-study.com) - Изучение языков в Интернете: лучшие методики и пособия
10. [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru)
11. <https://do.belgau.edu.ru> - Электронный образовательный ресурс

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

<b>Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки результатов обучения</b>
<p>В результате изучения учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обучающийся должен</p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;</li> <li>• основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);</li> <li>• лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li> <li>• особенности произношения;</li> <li>• правила чтения текстов профессиональной направленности.</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые);</li> <li>• понимать тексты на базовые профессиональные темы;</li> <li>• участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;</li> </ul>	<p style="text-align: center;">Фронтальный, индивидуальный, комбинированный опрос</p> <p style="text-align: center;">тестовые задания собеседование по теме контрольная работа презентация/сообщение /доклад ролевая игра</p>

<ul style="list-style-type: none"><li>• строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;</li><li>• кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);</li><li>• писать простые связные сообщения на знакомые или интересные профессиональные темы.</li></ul>	
--	--